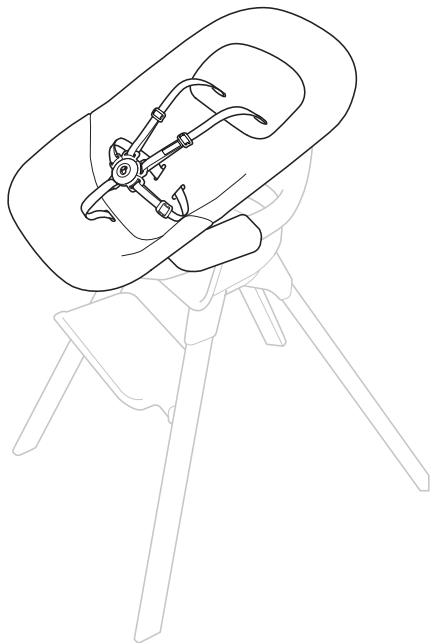


STOKKE®

Clikk™ Newborn Set

User Guide // Notice d'utilisation



US USER GUIDE
INSTRUCCIONES DE USO

CA USER GUIDE
NOTICE D'UTILISATION

UK/IE USER GUIDE

AU USER GUIDE

AE دليل المستخدم

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

CN Simpl 用户指南

CN Trad 用戶指南

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

DK BRUGSANVISNING

EE KASUTUSJUHEND

ES INSTRUCCIONES DE USO

FI KÄYTTÖOHJE

FR NOTICE D'UTILISATION

GR ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ

HR PRIRUČNIK ZA UPORABU

HU KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

IT GUIDA UTENTI

JP ユーザーガイド

KR 사용설명서

LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA

LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

NL GEBRUIKSAANWIJZING

NO BRUKSANVISNING

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

RO GHIDUL UTILIZATORULUI

RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU

RU ИНСТРУКЦИЯ

SE BRUKSANVISNING

SI NAVODILA ZA UPORABO

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TR KULLANICI KILAVUZU

UA ІНСТРУКЦІЯ

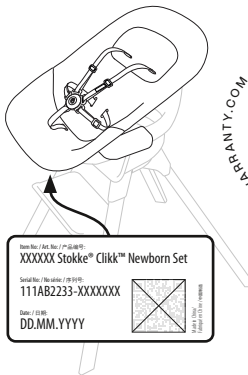
Clikk Newborn Set

Design: Pernille Skodje Knutsen, Adriaan Van Eyndhoven, Hans-Cato Slotterøy (Stokke) and Permafrost.

Pat: EUIPO reg.no: 015116406-0001



stokkewarranty.com



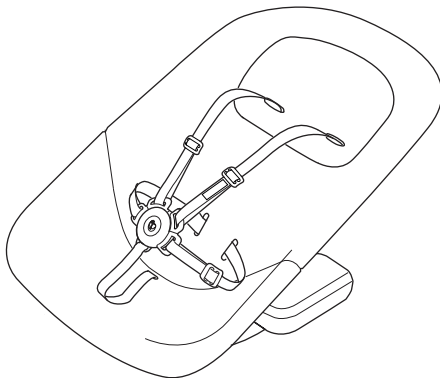
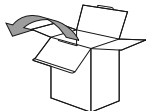
Item No. / Art. No. / P/N (if applicable):
XXXXXX Stokke® Clikk™ Newborn Set
Serial No. / No série / ID (if applicable):
111AB2233-XXXXXXX
Date / Dato:
DD.MM.YYYY

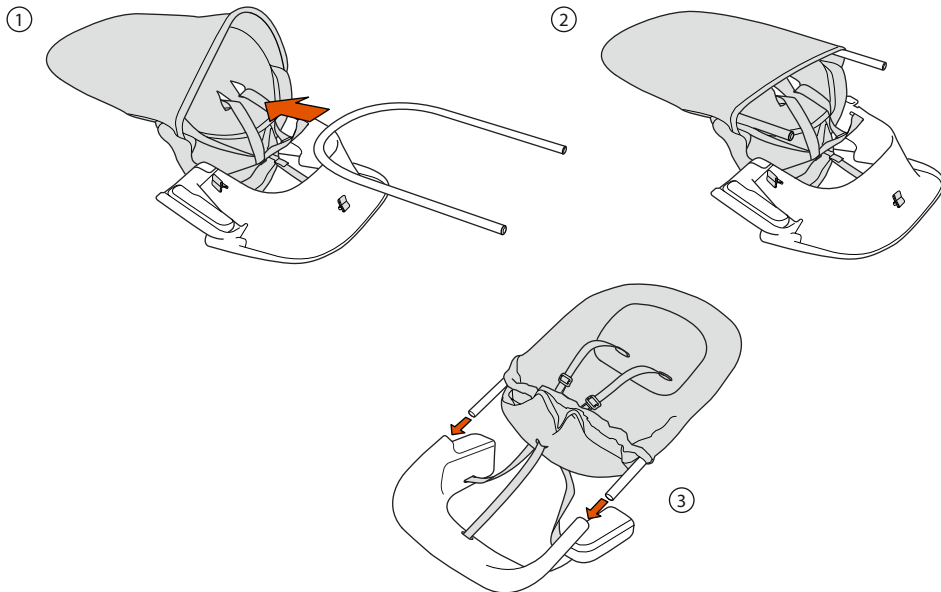


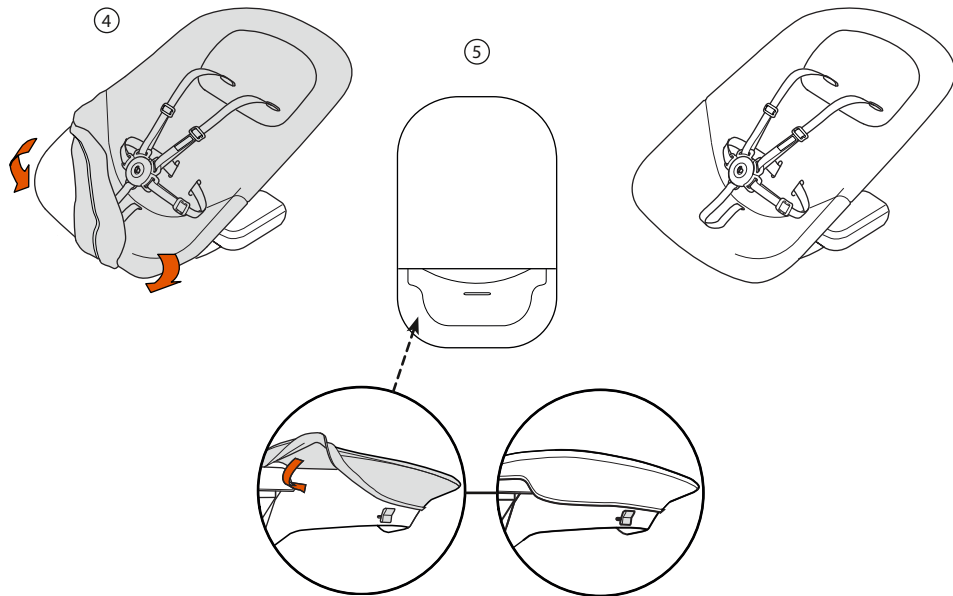
Scan the QR code
to register your Stokke product

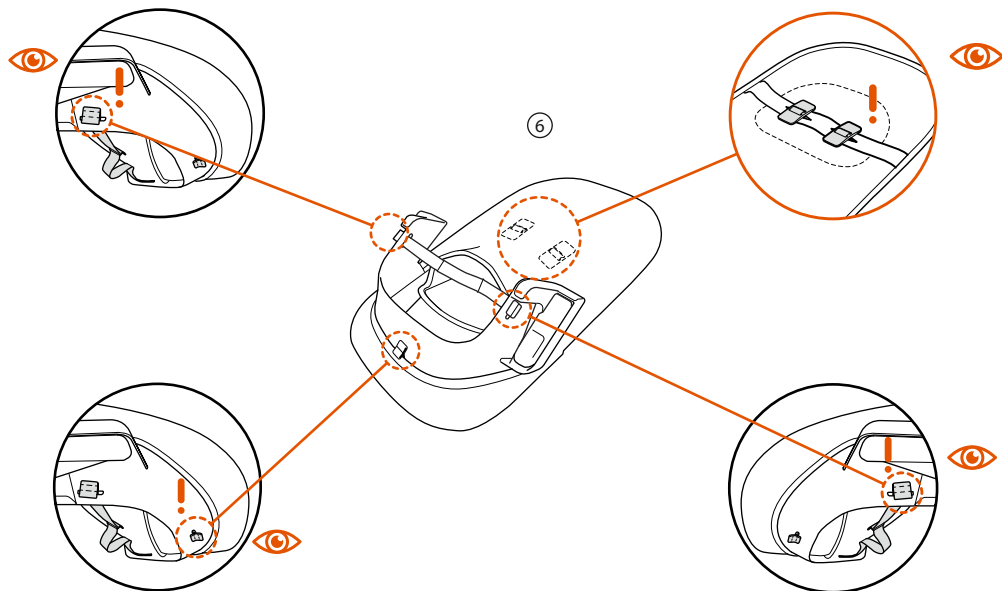
STOKKE® WARRANTY / GARANTIE
3 YEAR
ANS
STOKKEWARRANTY.COM

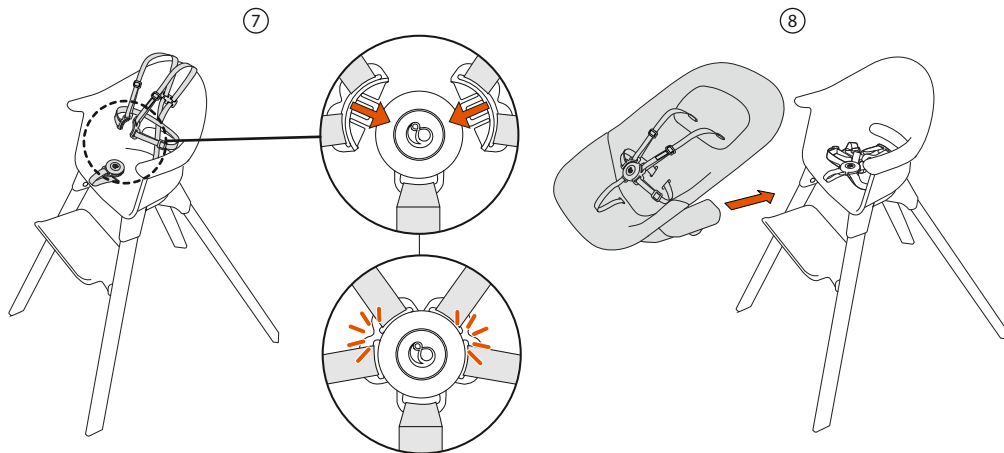
AE العناصر المضمنة BG Включени части CN Simpl. 内含物品 CN Trad. 内含物品 CZ Zahrnuté pol ožky DE Packungsinhalt DK Medfølgende dele EE Komplektis sisalduvad ES Objetos incluidos FI Toimitussisältö GR Αντικείμενα περιλαμβανόμενα HR Dijelovi u kompletu HU Tartozékok IT Articoli inclusi JP 同梱品 KR 포함 품목 LT Sudedamosios dalys LV Iekļautie punkti NL Meegeleverde onderdelen NO Deler som følger med PL Elementy zestawu PT Peças incluídas RO Articole incluse RS Uključeni delovi RU Комплект поставки SE Medföljande delar SI Vključeno v paketu SK Obsiahnuté položky TR Ürünle birlikte gelen parçalar UA До складу входять



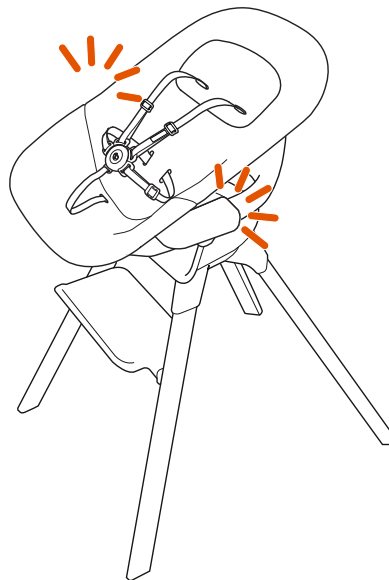
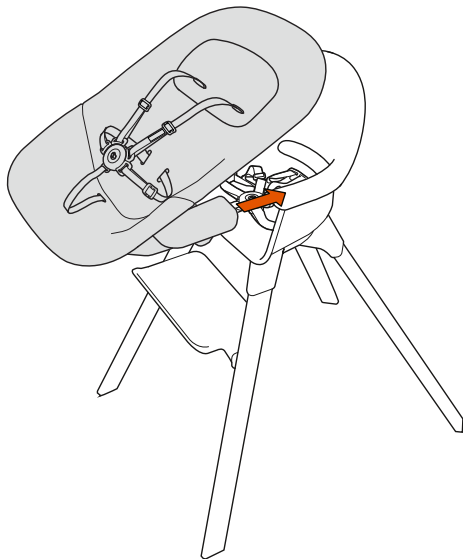


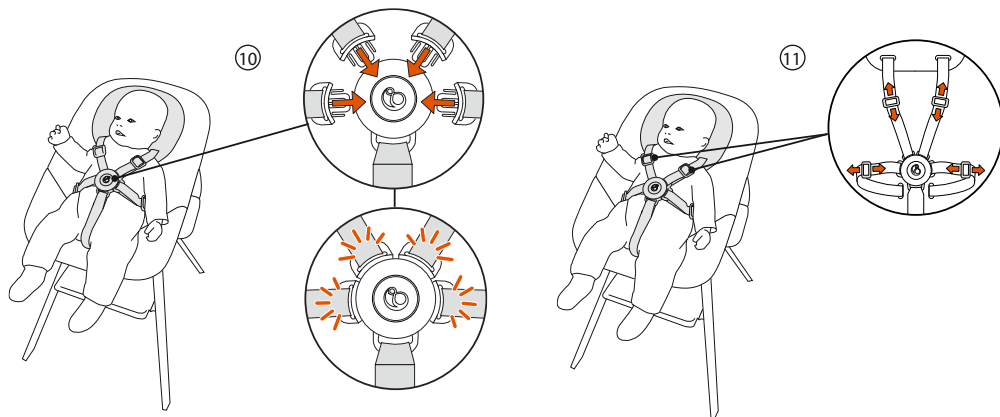


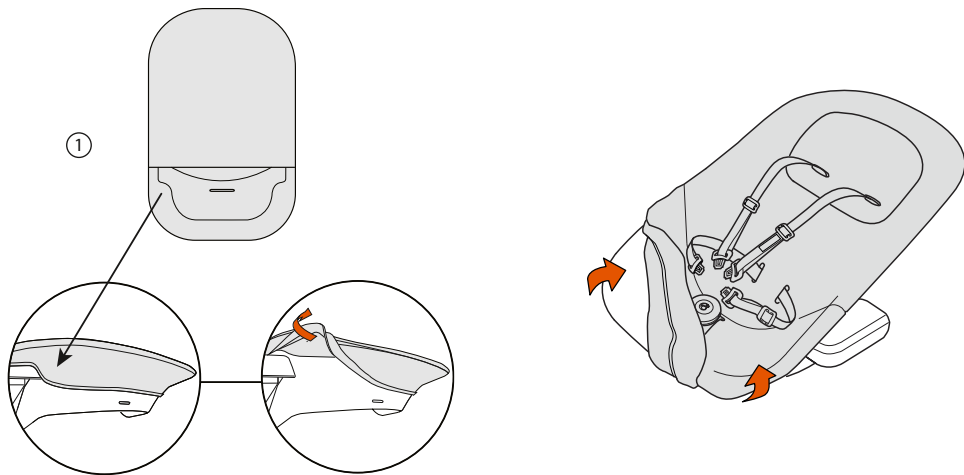


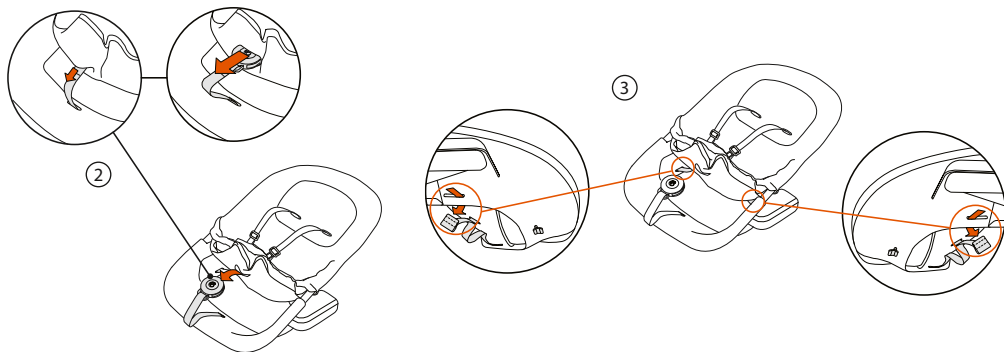


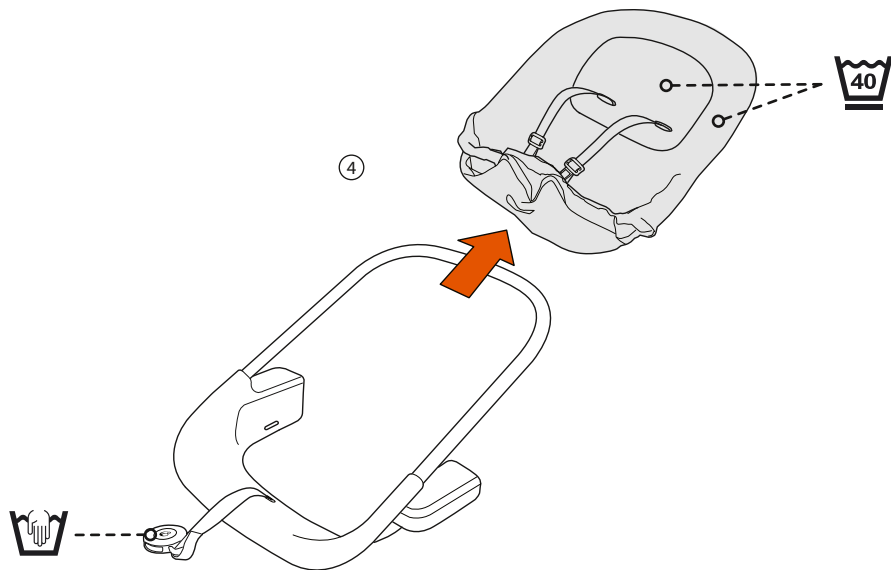
9

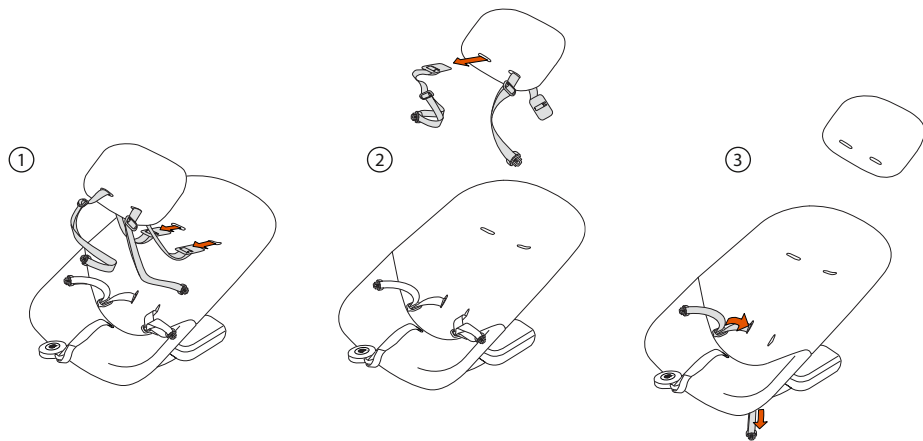


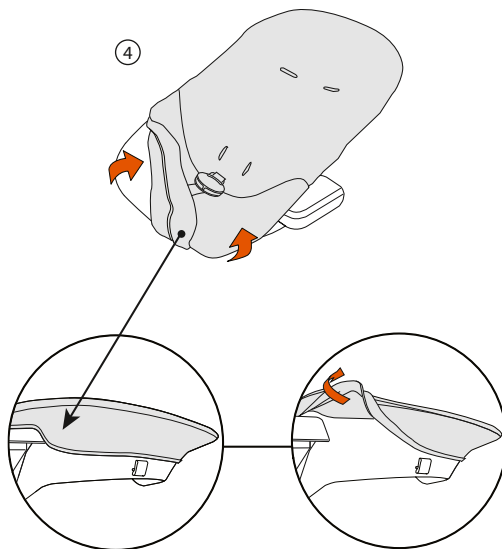


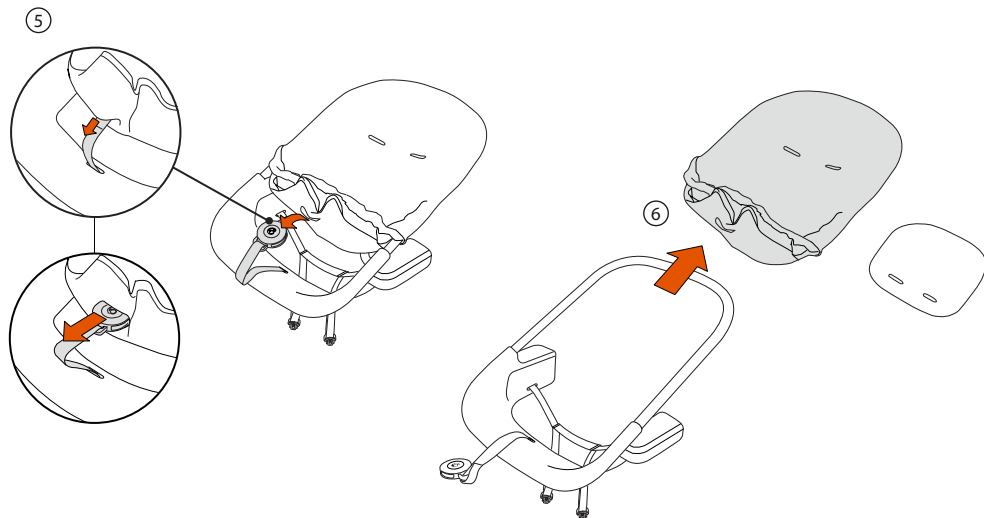












STOKKE®

Clikk™ Newborn Set

Warning // Avertissement

US

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Important information

- Don't use the product if any part is broken, torn or missing;
- Clean plastic parts with warm water and mild soap. Colours may change if the chair is exposed to sunlight.
- The product is intended for children up to 9 kg, 0-6 months or when the child can sit unaided, whichever occurs first.

Cleaning and maintainance

- Textile: Washable at 40°C / 104°F. Do not tumble dry.
- Harness: Remove the crotch strap before cleaning (not machine washable). Hand wash the crotch strap only.

- All other harness parts are washable at 40°C / 104°F using a reduced spin speed. Do not tumble dry.

WARNING

Follow these instructions.

The child's safety is your responsibility.

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Only use this product attached to the high chair. NEVER place the product with your child in it on the floor or on an elevated surface.

- Do not attempt to place or remove this product from the high chair with a child in it.
- Never lift or carry this product with a child in it.
- Make sure that the harness is snugly fitted. Adjust regularly as your child grows.
- Do not let children play with this product.
- Beware of the risk that a child may attempt to climb on or tip the product.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, place your child in a suitable cot or crib.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Choking hazard: this product should not be used for feeding infants food of any kind.



WARNING:

FALL HAZARD: Children have suffered severe head injuries including skull fractures when falling from high chairs. Falls can happen suddenly if child is not restrained properly.

- Always use restraints, and adjust to fit snugly.
- Stay near and watch child during use.
- The child should be secured in the high chair at all times by the restraining system.
- Discontinue use of this product when child is able to sit upright unassisted or weighs more than 20 lb (9.1 kg).

US

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA UTILIZACIÓN Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Información importante

- No use el producto en caso de falta, desgaste o rotura de alguna de sus partes.
- Lave las partes de plástico con agua templada y jabón neutro. Los colores pueden variar tras la exposición de la silla al sol.
- El producto ha sido diseñado para el uso de hasta 9kg, 0-6 meses o hasta que el niño haya aprendido a sentarse sin ayuda, siendo el límite cualquiera de las condiciones previas.

Limpieza y mantenimiento

- Textil: Lavar a 40°C / 104°F. No usar secadora.
- Arnés: Retira la correa de entrepierna antes de limpiar (no apta para lavado a máquina). Lave a mano únicamente la correa de entrepierna.
- El resto de las piezas del arnés se pueden lavar a 40°C / 104°F con una velocidad de centrifugado reducida. No usar secadora.

¡ IMPORTANTE !

Siga estas instrucciones.

La seguridad del niño es su responsabilidad.

- Nunca deje al niño sin supervisión.
- Utilice siempre el sistema de seguridad.
- Peligro de caída: evite que su niño escale en el producto.
- No utilice el producto a no ser que todos los componentes hayan sido ajustados e instalados correctamente.
- Tenga en cuenta el riesgo que presentan el fuego y

otras fuentes de calor fuerte en las inmediaciones del producto.

- Tenga presente el riesgo existente de caída cuando los niños empujen con los pies contra la mesa o cualquier otro objeto.
- Utiliza este producto únicamente con la trona. NUNCA coloques el producto sobre el suelo o una superficie elevada mientras tu hijo está en él.
- No intentes colocar ni quitar este producto de la trona mientras el niño está en ella.
- Nunca levantes o transportes este producto con un niño en él.
- Asegúrate de que la correa quede ajustada de manera cómoda. Ajústala con regularidad conforme el niño crece.
- No dejes que los niños jueguen con este producto.
- Existe el riesgo de que el niño intente subirse o volcar el producto.
- Este producto no se puede utilizar como capazo o

cama. Si tu hijo necesita dormir, deberás colocarlo en un capazo o cama.

- No uses accesorios o piezas de repuesto diferentes a las aprobadas por el fabricante.
- Peligro de asfixia: este producto no debe ser usado para dar ningún tipo de comida a niños.

ADVERTENCIA !

RIESGO DE CAÍDA: Hay niños que han sufrido lesiones graves en la cabeza incluidas fracturas en el cráneo, al caerse de la trona. Las caídas pueden ocurrir en cualquier momento si el niño no está sujeto adecuadamente.

- Utilice siempre los cinturones de sujeción y ajústelos apropiadamente.
- Manténgase cerca de la trona vigilando al niño cuando esté sentado en la misma.
- El niño siempre debe estar bien sujeto a la trona con el sistema de sujeción.
- Deje de utilizar este producto cuando el niño ya no necesite ayuda para sentarse o pese más de 9,1 kg.

CA

**IMPORTANT :
LISEZ ATTENTIVEMENT
LES INSTRUCTIONS
AVANT TOUTE UTILI-
SATION ET CONSER-
VEZ-LES POUR POUVOIR
VOUS Y RÉFÉRER
ULTÉRIEUREMENT.**

Informations importantes

- Ne pas utiliser le produit si vous constatez que des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.

- Nettoyage des parties en plastique avec de l'eau chaude et du savon.
- Les couleurs peuvent changer en cas d'exposition à la lumière naturelle.
- Le produit est destiné aux enfants dès la naissance jusqu'à 6 mois (9 kg max), ou avant si l'enfant peut s'asseoir sans aide.

Nettoyage et entretien

- Textile : Lavable à 40°C. Ne pas sécher en machine/sèche linge.
- Harnais : Retirez la sangle de l'entrejambe avant le nettoyage (non lavable en machine). Lavez la sangle de l'entrejambe à la main uniquement.
- Toutes les autres parties du harnais sont lavables à 40°C avec un essorage réduit. Ne pas sécher en machine/sèche linge.

ATTENTION !

**Merci de bien vouloir suivre ces instructions.
La sécurité de votre enfant relève de votre responsabilité.**

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance
- Toujours utiliser les systèmes d'harnais ou d'attaches de sécurité du produit.

- **Risque de chute:** empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- Ne jamais utiliser le produit sans s'assurer au préalable que tous les composants du produit soient correctement assemblés et ajustés.
- Soyez attentif au risque d'inflammabilité du produit, si celui-ci trouve proche d'une source de chaleur.
- Soyez attentif au risque de basculement si votre enfant prend appui avec ses pieds sur une surface tels que tables, meubles ou murs.
- Utilisez ce produit uniquement lorsqu'il est fixé à la chaise haute. Ne placez JAMAIS le produit sur le sol ou sur une surface surélevée lorsque votre enfant y est installé.
- N'essayez pas de placer le produit sur une chaise haute ou de l'enlever si un enfant y est installé.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais le produit si un enfant y est installé.
- Assurez-vous que le harnais est bien ajusté. Ajustez régulièrement à mesure que votre enfant grandit.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Sachez que l'enfant peut tenter de s'accrocher au produit ou le faire basculer.
- Il convient d'installer uniquement des jouets mous d'un poids maximum de 100 grammes sur le mobile.
- N'utilisez jamais le mobile pour porter le produit.
- Ce produit ne remplace ni une nacelle ni un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, installez-le dans une nacelle ou un lit adapté.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- Risque d'étouffement : n'utilisez jamais ce produit pour faire manger un nourrisson.

AVERSTISSEMENT !

RISQUE DE CHUTE: des enfants ont subi des blessures graves à la tête y compris des fractures du crâne après être tombés des chaises hautes. Des chutes peuvent se produire soudainement si l'enfant n'est pas correctement attaché.

- Toujours utiliser des attaches, et ajuster pour plus de confort.
- Restez près de lui et surveillez l'enfant pendant qu'il est assis.
- L'enfant doit toujours être correctement retenu dans la chaise haute avec le système de harnais.
- Cessez d'utiliser ce produit lorsque l'enfant est capable de s'asseoir tout seul ou pèse plus de 9,1 kg.

UK/IE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Important information

- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Clean plastic parts with warm water and mild soap. Colours may change if the product is exposed to sunlight.

Cleaning and maintainance

- Textile: Washable at 40°C / 104°F. Do not tumble dry.
- Harness: Remove the crotch strap before cleaning (not machine washable). Hand wash the crotch strap only.

- All other harness parts are washable at 40°C / 104°F using a reduced spin speed. Do not tumble dry.

WARNING

Follow these instructions. The child's safety is your responsibility.

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- Always use the restraint system.
- Only use this product attached to the high chair. NEVER placed this product with your child in it on the floor or on an elevated surface.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child

fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

- **Falling hazard:** Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Make sure that the harness is snugly fitted. Adjust regularly as your child grows.
- Do not let children play with this product.
- Do not attempt to place or remove this product from the high chair with a child in it.
- **Choking hazard:** This product should not be used for feeding infants food of any kind.

AU

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Important information

- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Clean plastic parts with warm water and mild soap. Colours may change if the product is exposed to sunlight.

Cleaning and maintainance

- Textile: Washable at 40°C / 104°F. Do not tumble dry.
- Harness: Remove the crotch strap before cleaning (not machine washable). Hand wash the crotch strap only.
- All other harness parts are washable at 40°C / 104°F using a reduced spin speed. Do not tumble dry.

WARNING:

- **DO NOT USE THIS PRODUCT FOR INFANT SLEEP**
- INFANT SHOULD BE PLACED TO SLEEP ON A FIRM, FLAT SURFACE
- PLACE INFANT ON THEIR BACK WHEN USING THIS PRODUCT
- DO NOT PUT OBJECTS OR ACCESSORIES IN AN INFANT'S SLEEP ENVIRONMENT
- **DO NOT LEAVE AN INFANT IN THIS PRODUCT UNSUPERVISED**
- DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A BLIND, CORD, STRAP OR SIMILAR ITEM THAT COULD BECOME WRAPPED AROUND AN INFANT'S NECK

WARNING

FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS!

- DO NOT LEAVE CHILDREN UNATTENDED.
- THE HARNESS MUST ALWAYS BE USED AND CORRECTLY FITTED—MOST INJURIES FROM HIGH CHAIRS ARE CAUSED BY FALLS.
- POSITION THE HIGH CHAIR AWAY FROM SOLID STRUCTURES AND BENCHES TO AVOID INJURIES CAUSED BY FALLS AND BY ACCESS TO DANGEROUS ITEMS.
- ONLY USE THIS PRODUCT ATTACHED TO THE HIGH CHAIR. NEVER PLACE THE PRODUCT WITH YOUR CHILD IN IT ON THE FLOOR OR ON AN ELEVATED SURFACE.
- DO NOT ATTEMPT TO PLACE OR REMOVE THIS PRODUCT FROM THE HIGH CHAIR WITH A CHILD IN IT.
- NEVER LIFT OR CARRY THIS PRODUCT WITH A CHILD IN IT.
- MAKE SURE THAT THE HARNESS IS SNUGLY FITTED. ADJUST REGULARLY AS YOUR CHILD GROWS.
- DO NOT LET CHILDREN PLAY WITH THIS PRODUCT.

- BEWARE OF THE RISK THAT A CHILD MAY ATTEMPT TO CLIMB ON OR TIP THE PRODUCT.
- THIS PRODUCT DOES NOT REPLACE A COT OR A BED. SHOULD YOUR CHILD NEED TO SLEEP, PLACE YOUR CHILD IN A SUITABLE COT OR CRIB.
- DO NOT USE ACCESSORIES OR REPLACEMENT PARTS OTHER THAN THOSE APPROVED BY THE MANUFACTURER.
- CHOKING HAZARD: THIS PRODUCT SHOULD NOT BE USED FOR FEEDING INFANTS FOOD OF ANY KIND.
- WARNING: CHECK THIS PRODUCT REGULARLY BEFORE USING IT, AND DO NOT USE IT IF ANY PART IS LOOSE OR MISSING OR IF THERE ARE ANY SIGNS OF DAMAGE. DO NOT SUBSTITUTE PARTS. CONTACT THE MANUFACTURER IF REPLACEMENT PARTS OR ADDITIONAL INSTRUCTIONS ARE NEEDED.

هام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً

معلومات مهمة

- لا تستخدم المنتج في حالة وجود أي جزء مكسور أو تالف أو مفقود.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار غير تلك المعتمدة من الشركة المصنعة.
- نظف الأجزاء البلاستيكية بماء دافئ وصابون خفيف. قد تتغير الألوان إذا كان الكرسي معرضاً لضوء الشمس.

معلومات مهمة

- النسيج: قابل للغسل عند ٤٠°م ف. لا تجفف في النشافة.
- حزام الأمان: أزل حزام ما بين الساقين قبل التنظيف (غير قابل للغسل في الغسالة). اغسل حزام ما بين الساقين يدوياً فقط.
- يمكن غسل جميع أجزاء حزام الأمان الأخرى عند ٤٠°م ف باستخدام

سرعة عصر منخفضة. لا تجفف في النشافة.



تحذ

يُرجى اتباع هذه الإرشادات.

أنت مسؤول تماماً عن سلامة طفلك.

- يمنع منعاً باتاً ترك الطفل بلا رقابة
- هذا المنتج مخصص للأطفال الذين لا تزيد أوزانهم على ٩ كجم أو ٦ أشهر أو عندما يستطيع الطفل الجلوس بدون مساعدة، - بعمر ٠ أي ذلك يحدث أولاً.
- يجب دائماً استخدام نظام التثبيت.
- لا تستخدم هذا المنتج إلا وهو مثبت بالكرسي العالي. لا تقم مطلقاً بوضع المنتج، أثناء وجود طفلك بداخله، على الأرض أو على سطح مرتفع.
- لا تقم مطلقاً برفع هذا المنتج أو حمله أثناء وجود طفل بداخله.
- لا تترك الطفل ينام في هذا المنتج إطلاقاً. لا يُعد هذا المنتج بديلاً عن السرير النقال أو السرير العادي. إذا احتاج طفلك للنوم، فيجب وضعه في سرير نقال أو سرير عادي مناسب.
- مخاطر السقوط: امنع طفلك من التسلق فوق المنتج.
- «لا تستخدم المنتج إلا إذا كانت كل المكونات قد تم تركيبها وضبطها بالشكل السليم»

- يُرجى الحذر من مخاطر التعرض لمصادر النار المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة إن وجدت على مقربة من المنتج.
- يُرجى الحذر من خطر الميل عندما يستطيع طفلك دفع الطاولة أو أي هيكل آخر بقدميه.
- تأكد من تركيب الحزام بوضع مريح. قم بضبطه بشكل دوري كلما كبر طفلك.
- لا تسمح للأطفال باللعب بهذا المنتج.
- لا تحاول وضع أو إزالة هذا المنتج من الكرسي العالي أثناء وجود طفل بداخله.
- «خطر الاختناق: لا ينبغي استخدام هذا المنتج كتغذية للرضع من أي نوع.»

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Важна информация

- Не използвайте продукта, ако някоя част е повредена, износена или липсва.
- Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя.
- Почиствайте пластмасовите части с топла вода и мек сапун. Цветовете могат да се променят, ако столът бъде изложен на слънчева светлина.

Почистване и поддръжка

- Текстил: Може да се пере при 40°C. Да не се суши в сушилня.
- Колани: Свалете ремъка между краката преди почистване (не се пере в пералня). Перете ремъка между краката само на ръка.
- Всички останали части на коланите могат да се перат при 40°C с намалена скорост на центрофугиране. Да не се суши в сушилня.

ВНИМАНИЕ

Следвайте тези указания. Вие носите отговорност за безопасността на детето.

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Прекратете използването на продукта, когато детето започне да стои седнало.
- Винаги закопчавайте предпазните колани.
- Използвайте този продукт само като аксесоар, прикрепен към високия стол. **НИКОГА** не поставяйте продукта на пода или на повдигната повърхност, когато детето ви се намира в него.

- Не местете и не повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него.
- Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не заменя кошче или легло. Ако детето ви иска да спи, поставете го в подходящо кошче или детско креватче.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери върху продукта.
- Не използвайте продукта, ако всички компоненти не са поставени и регулирани правилно.
- Обърнете внимание, че съществува риск от пожар, ако поставите продукта в близост до камини и други източници на силна топлина.
- Обърнете внимание, че съществува риск от накланяне, когато детето бъде способно да рита с краката си маса или друга конструкция.
- Уверете се, че закрепващият механизъм е поставен правилно и приляга плътно. Регулирайте редовно с растежа на детето.

- Не позволявайте на деца да играят с този продукт.
- Не се опитвайте да поставите или извадите този продукт от високия стол, когато в него има дете.
- Опасност от задавяне: този продукт не трябва да се използва за хранене на бебета с каквато и да било храна.

CN SIMPLIFIED

重要提示！请仔细阅读并保留文件，以备日后参考。

重要信息

- 如任何部件发生损坏、磨损或丢失，请勿使用。
- 警告：请勿使用未经制造商批准的配件或替换零件。

- 用温水和柔性肥皂清洗塑料部位。如果在阳光下暴晒，颜色可能会改变。

清洁和维修

- 织物：可在 40°C 下清洗。请勿滚筒烘干。
- 安全带：清洁前请取下跨带（不可机洗）。跨带仅可手洗。
- 安全带其余部件可在 40°C 下清洗，并使用较低的脱水转速。请勿滚筒烘干。

警告：

请遵循使用说明。您须负责儿童的安全。

本产品适合体重最高9公斤、0-6个月或尚不能独自坐起的儿童使用，最先满足的条件适用。

- 警告：无人看管的话，不要单独留下您的孩子。
- 警告：务必采用约束系统。
- 警告：本产品须固定在高脚椅上使用。儿童在内时，切勿将本产品置于地上或表面隆起的地方。
- 警告：儿童在内时，切勿抬起或搬移本产品。
- 警告：切勿让儿童在本产品内睡觉。本产品不能代替儿童床或普通床。如果您的宝宝需要睡觉，请将其抱到舒适的儿童床或婴儿床上。
- 警告：小心坠落：不要让孩子爬上本产品。
- 警告：在所有部件未正确配置安装前，请勿使用产品。
- 注意！产品附近明火及其他高热源会产生风险。
- 注意！当儿童用脚蹬着桌子或任何其它物品时，会产生倾倒危险。

- 确保安全带已扣系妥当。随着儿童成长, 定期进行调整。
- 警告: 请勿让儿童玩耍本产品。
- 警告: 儿童在内时, 切勿尝试将本产品固定于高脚椅上, 或从高脚椅上取下。
- 窒息危险: 本产品不得用于喂食任何婴幼儿食品。

CN TRADITIONAL

重要提示! 請仔細 閱讀並保留以備日 後參考。

重要信息

- 如任何部件發生損壞、磨損或丟失, 請勿使用。
- 請勿使用未經製造商認可的其它配件或替換件。
- 用溫水和溫和的肥皂清潔塑料部件。如果在陽光下暴曬, 顏色可能會改變。

清潔和維修

- 織物: 可於 40°C 清洗。請勿滾筒烘乾。
- 安全帶: 清潔前請拆下跨帶 (不可機洗)。跨帶僅可手洗。
- 安全帶其餘部件可於 40°C 清洗, 並使用較低的脫水轉速。請勿滾筒烘乾。

警告:

請遵循使用說明。您須負責兒童的安全。

- 絕不能留孩子獨自一人。
- 本產品適合體重最高9公斤、0-6個月或尚不能獨自坐起的兒童使用, 最先滿足的條件適用。
- 一定要使用約束系統。
- 本產品須安裝在高椅上使用。請勿將孩子放在本產品內, 然後將其放在地上, 也不要將其放在隆起的地方。
- 請勿將孩子放在本產品內, 然後抬起或搬移本產品。

- 切勿讓孩子在此產品內睡覺。本產品不能替代嬰兒床或兒童床。如果您的孩子需要睡覺，請將其抱到適當的嬰兒床或兒童床上。
- 小心跌落：切勿讓孩子爬上本產品。
- 在所有部件未正確配置安裝前，請勿使用產品。
- 注意產品接近明火及其它強度熱源的起火風險。
- 注意兒童用腳蹬桌子或任何其它物品時的傾倒危險。
- 確保妥當安裝安全帶。隨著孩子長大，請定期進行調整。
- 不要讓孩子玩耍本產品。
- 請勿將孩子放在本產品內，然後嘗試將本產品安裝于高椅上，或從高椅上拆下。
- 窒息危險：本產品不可用於餵食嬰兒任何類型的食物。

CZ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Důležité informace

- Má-li výrobek některou část zlomenou, prasklou nebo mu chybí, nepoužívejte jej.
- Používejte pouze výrobcem schválené příslušenství a náhradní díly.
- Plastové součásti očistěte teplou vodou a jemným mýdlem. Vystavíte-li židli slunci, může dojít ke změně barev.

Čištění a údržba

- Textil: Може да се пере при 40°C. Да не се суши в сушилня.
- Колани: Свалете ремъка между краката преди почистване (не се пере в пералня). Перете ремъка между краката само на ръка.

- Всички останали части на коланите могат да се перат при 40°C с намалена скорост на центрофугиране. Да не се суши в сушилня.

UPOZORNĚNÍ:

Postupujte podle pokynů. Zodpovídáte za bezpečnost dítěte.

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Tento výrobek používejte pouze po upevnění na vysokou židli. Výrobek s dítětem NIKDY nepokládejte na podlahu ani na vyvýšená místa.
- Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.
- V tomto výrobku nikdy nenechávejte dítě spát. Tento výrobek nenahrazuje postýlku ani lůžko. Chcete-li dítě uložit ke spánku, položte jej do vhodné postýlky nebo kolébky.

- **Nebezpečí pádu:** Zamezte dětem šplhání na výrobek.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny součásti řádně upevněny a seřizeny.
- Uvědomte si riziko spojené s blízkostí výrobku u otevřeného ohně či jiného zdroje intenzivního tepla.
- Uvědomte si riziko spojené s převrácením, kdy se dítě může zapřít nohama o stůl či jiný předmět.
- Ujistěte se, zda jsou řádně upevněny bezpečnostní popruhy. Popruhy pravidelně přizpůsobujte růstu svého dítěte.
- Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Nepokoušejte se výrobek pokládat na vysokou židli nebo jej z ní snímat ve chvíli, kdy je v něm dítě.
- **Nebezpečí udušení:** tento výrobek není určen k žádnému způsobu krmení kojenců.

DE

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

Wichtige Information

- Bitte nicht benutzen, wenn Teile des Produkts defekt oder eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine anderen als vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile.
- Kunststoffteile mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel sauber machen. Die Farbe des Produkts kann sich durch direktes Sonnenlicht verändern.

Reinigung und Pflege

- Textil: Waschbar bei 40°C. Nicht im Trockner trocknen.

- Gurt: Gurt vor der Reinigung entfernen (nicht maschinenwaschbar). Gurt nur von Hand waschen.
- Alle anderen Gurtteile sind bei 40°C mit reduzierter Schleuderrzahl waschbar. Nicht im Trockner trocknen.

WARNUNG

Bitte beachten Sie diese Anleitung. Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich.

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur am Hochstuhl befestigt. Stellen Sie das Produkt NIEMALS mit dem Kind darin auf den Fußboden oder auf eine erhöhte Fläche.
- Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin befindet.
- Dein Kind niemals in diesem Produkt schlafen lassen. Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch

Kinderbett. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen in ein geeignetes Kinderbett oder eine Wiege.

- Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Produkt herumklettern.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und justiert wurden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Kaminen und anderen starken Wärmequellen auf.
- Achtung, Kippgefahr! Achten Sie darauf, dass das im Stuhl sitzende Kind sich nicht mit den Füßen vom Tisch oder einer anderen Konstruktion abstoßen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt fest sitzt. Passen Sie das Produkt an das Größenwachstum des Kindes an.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt mit einem

Kind darin in den Hochstuhl zu platzieren oder daraus zu entfernen.

- Erstickungsgefahr: Dieses Produkt darf nicht zum Füttern von Säuglingen verwendet werden.

DK

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

Vigtig information

- Undlad at bruge produktet, hvis en komponent er ødelagt eller mangler.
- Undlad at bruge tilbehør eller reservedele, der ikke er godkendt af producenten.
- Rengør plastdelene med varmt vand og mild sæbe. Farverne kan ændre sig, hvis produktet udsættes for sollys.

Rengøring og vedligeholdelse

- Tekstil: Kan vaskes ved 40°C. Må ikke tørretumbles.
- Sele: Fjern skridtremmen før rengøring (kan ikke maskinvaskes). Vask kun skridtremmen i hånden.
- Alle andre dele af selen kan vaskes ved 40°C med reduceret centrifugeringshastighed. Må ikke tørretumbles.



ADVARSEL!

Følg disse instruktioner. Barnets sikkerhed er dit ansvar.

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Brug ikke produktet længere, når barnet begynder at kunne sidde.
- Brug altid selen.
- Dette produkt må kun bruges monteret på højstolen. Sæt ALDRIG produktet på gulvet eller på en hævet overflade, mens dit barn sidder i det.
- Løft eller flyt aldrig dette produkt med barnet i.
- Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Dette produkt er ikke en erstatning for en lift eller en seng. Hvis

dit barn har brug for at sove, skal det ligge i en passende lift eller seng.

- Falderisiko: Sørg for, at dit barn ikke klatrer på stolen.
- Undlad at bruge produktet, medmindre alle komponenter er monteret korrekt og justeret.
- Vær opmærksom på faren ved åben ild og andre kilder til stærk varme i nærheden af produktet.
- Vær opmærksom på risikoen for, at stolen kan vælte, hvis dit barn skubber sine fødder op mod et bord eller lignende.
- Sørg for, at selen sidder korrekt. Justeres efterhånden som dit barn vokser.
- Lad ikke andre børn lege med dette produkt.
- Forsøg ikke at sætte produktet på højstolen eller fjerne det derfra, mens barnet sidder i det.
- Kvælningrisiko: Dette produkt må ikke bruges, når barnet skal spise, uanset typen af mad.

EE

TÄHTIS! LUGEGE HOO- LIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES

Tähtis teave

- Ärge kasutage toodet, kui selle mõni osa on purunenud, rebenenud või puudub.
- Kasutada võib vaid tootja heakskiidetud tarvikuid ja varuosi.
- Puhastage plastosas sooja vee ja pehme seebiga. Toote värvid võivad päikesevalguse mõjul muutuda.

Puhastamine ja hooldus

- Tekstiil: Pestav 40°C / 104°F juures. Ärge kuivatage trummelkuivatis.
- Turvarihmad: Eemaldage jalgevahe rihm enne puhastamist (ei ole masinpestav). Peske jalgevahe rihma ainult käsitsi.
- Kõiki teisi turvarihmade osi võib pesta 40°C juures, kasutades vähendatud tsentrifuugimiskiirust. Ärge kuivatage trummelkuivatis.

HOIATUS

Järgige juhiseid. Teie vastutate lapse ohutuse eest.

- Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- Lõpeta toote kasutamine, kui laps hakkab püsti istuma.
- Kinnitage alati rihmad.
- Kasutage seda toodet ainult kõrgele toolile kinnitatuna. ÄRGE asetage toodet koos lapsega põrandale või kõrgemale pinnale.
- Ärge tõstke ega kandke seda toodet koos lapsega.
- Ärge kunagi laske lapsel selles tootes magada. See toode ei asenda voodit ega võrevoodit. Kui lapsel on vaja magada, tuleb ta asetada sobivasse voodisse või võrevoodisse.
- Kukkumisoht: Ärge lubage lapsel tootele ronida.
- Toodet võib kasutada vaid sel juhul, kui kõik selle osad on õigesti paigaldatud ja reguleeritud.

- Arvestage toote läheduses oleva lahtise tule ja muude tugevate soojusallikate ohtlikkusega.
- Arvestage kallutamisohtu, mis tekib, kui laps lükkab jalad vastu lauda või muud objekti.
- Veenduge, et rihmad on paigaldatud liibuvalt. Lapse kasvades reguleerige neid regulaarselt.
- Ärge lubage lapsel tootega mängida.
- Ärge püüdke seda toodet koos lapsega kõrgele toolile paigutada ega sellelt eemaldada.
- Lämpumisoht: toodet ei tohi kasutada imikute toitmiseks ükskõik millise toiduga.

ES

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Información importante

- No use el producto en caso de falta, desgaste o rotura de alguna de sus partes.
- No uses accesorios o piezas de repuesto diferentes a las aprobadas por el fabricante.
- Lave las partes de plástico con agua templada y jabón neutro. Los colores pueden variar tras la exposición de la silla al sol.

Limpieza y mantenimiento

- Textil: Lavar a 40°C / 104°F. No usar secadora.
- Arnés: Retira la correa de entrepierna antes de limpiar (no apta para lavado a máquina). Lave a mano únicamente la correa de entrepierna.

- El resto de las piezas del arnés se pueden lavar a 40°C / 104°F con una velocidad de centrifugado reducida.No usar secadora.

ADVERTENCIA:

Siga estas instrucciones. La seguridad del niño es su responsabilidad.

- No deje nunca al niño desatendido.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a tratar de incorporarse.
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- Utiliza este producto únicamente con la trona. NUNCA coloques el producto sobre el suelo o una superficie elevada mientras tu hijo está en él.
- No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.
- Nunca dejes que el niño duerma en este producto. Este producto no se puede utilizar como capazo o cama. Si tu hijo necesita dormir, deberás colocarlo en un capazo o cama.

- Peligro de caída: evite que su niño escale en el producto.
- No utilice el producto a no ser que todos los componentes hayan sido ajustados e instalados correctamente.
- Tenga en cuenta el riesgo que presentan el fuego y otras fuentes de calor fuerte en las inmediaciones del producto.
- Tenga presente el riesgo existente de caída cuando los niños empujen con los pies contra la mesa o cualquier otro objeto.
- Asegúrate de que la correa quede ajustada de manera cómoda. Ajústala con regularidad conforme el niño crece.
- No dejes que los niños jueguen con este producto.
- No intentes colocar ni quitar este producto de la trona mientras el niño está en ella.
- Peligro de asfixia: este producto no debe ser usado para dar ningún tipo de comida a niños.

FI

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

Tärkeää tietoa

- Älä käytä tätä tuotetta, jos jokin sen osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu.
- Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia.
- Puhdista muoviosat lämpimällä vedellä ja miedolla saippualla. Jos toute altistuu auringonpaisteelle, sen väri voi muuttua.

Puhdistaminen ja kunnossapito

- Tekstiili: Pestävä 40°C:ssa. Ei rumpukuivausta.
- Valjaat: Irrota haararemmi ennen puhdistusta (ei konepestävä). Pese haararemmi vain käsin.
- Kaikki muut valjaiden osat ovat pestävissä 40°C:ssa käyttäen alennettua linkousnopeutta. Ei rumpukuivausta.

VAROITUS:

Noudata näitä ohjeita. Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi.

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Lopeta tuotteen käyttäminen kun lapsi alkaa istua.
- Käytä aina turvavöitä.
- Käytä tätä tuotetta vain syöttötuoliin kiinnitetynä. ÄLÄ KOSKAAN aseta tuotetta lattialle tai millekään korkealle tasolle lapsen ollessa siinä.
- Älä liikuta tai nosta tätä tuotetta lapsen ollessa sen sisällä.
- Älä anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Tämä tuote ei korvaa sänkyä tai pinnasänkyä. Jos lapsesi tarvitsee unta, pane hänet sopivaan pinnasänkyyn.
- Putoamisvaara: Älä anna lapsesi käyttää tätä tuotetta kiipeilyyn.
- Käytä tuotetta vain, jos kaikki osat on kiinnitetty ja säädetty oikein.

- Ole varovainen, jos tuotteen lähellä on avotakka tai muu voimakas lämmönlähde.
- Tuoli saattaa keikahtaa, jos lapsi pystyy työntämään jalkansa pöytää tai muuta vastaavaa rakennetta vasten.
- Varmista, että valjaat on kiinnitetty tiukasti ja säädä niitä säännöllisesti lapsen kasvaessa.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Älä yritä kiinnittää tätä tuotetta syöttötuoliin tai irrottaa sitä syöttötuolista lapsen ollessa siinä.
- Tukehtumisvaara: kun vauva on tässä tuotteessa, hänelle ei saa syöttää minkäänlaista ruokaa.

FR

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Informations importantes

- Ne pas utiliser le produit si vous constatez que des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- Nettoyez des parties en plastique avec de l'eau chaude et du savon. Les couleurs peuvent changer en cas d'exposition à la lumière naturelle.

Nettoyage et entretien

- Textile : Lavable à 40°C. Ne pas sécher en machine/sèche linge.

- Harnais : Retirez la sangle de l'entrejambe avant le nettoyage (non lavable en machine). Lavez la sangle de l'entrejambe à la main uniquement.
- Toutes les autres parties du harnais sont lavables à 40°C avec un essorage réduit. Ne pas sécher en machine/sèche linge.

VAROITUS:

**Merci de bien vouloir suivre ces instructions.
La sécurité de votre enfant relève de votre responsabilité.**

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Utilisez ce produit uniquement lorsqu'il est fixé à la chaise haute. Ne placez JAMAIS le produit sur le sol ou sur une surface surélevée lorsque votre enfant y est installé.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.

- Ne laissez jamais votre enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace ni une nacelle ni un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, installez-le dans une nacelle ou un lit adapté.
- Risque de chute: empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- Ne jamais utiliser le produit sans s'assurer au préalable que tous les composants du produit soient correctement assemblés et ajustés.
- Soyez attentif au risque d'immflammabilité du produit, si celui ci trouve proche d'une source de chaleur.
- Soyez attentif au risque de basculement si votre enfant prend appui avec ses pieds sur une surface tels que tables, meubles ou murs.
- Assurez-vous que le harnais est bien ajusté. Ajustez régulièrement à mesure que votre enfant grandit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- N'essayez pas de placer le produit sur une chaise haute ou de l'enlever si un enfant y est installé.

- **Risque d'étouffement:** n'utilisez jamais ce produit pour faire manger un nourrisson.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥ- ΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟ- ΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Σημαντικές πληροφορίες

- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο ή σχισμένο ή λείπει.

- Μη χρησιμοποιείτε άλλα αξεσουάρ ή ανταλλακτικά από αυτά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Αν αφήσετε την προϊόν εκτεθειμένη στο φως του ήλιου, ενδέχεται αλλάξουν τα χρώματά της.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Ύφασμα: Πλένεται στους 40°C. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.
- Ζώνες ασφαλείας: Αφαιρέστε τον ιμάντα καβάλου πριν από τον καθαρισμό (δεν πλένεται στο πλυντήριο). Πλύνετε τον ιμάντα καβάλου μόνο στο χέρι.
- Όλα τα άλλα μέρη των ζωνών ασφαλείας πλένονται στους 40°C με μειωμένες στροφές στύψιματος. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες. Εσείς έχετε την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού σας.

- Μη αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί αρχίσει να κάθεται.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.

- Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο προσαρτημένο στην ψηλή καρέκλα. ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε το προϊόν στο πάτωμα ή σε υπερυψωμένη επιφάνεια την ώρα που έχετε μέσα το παιδί σας.
- Μην μετακινείτε ή ανυψώνετε αυτό το προϊόν όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
- Ποτέ δεν πρέπει να αφήνετε το παιδί να κοιμάται μέσα στο προϊόν. Το συγκεκριμένο προϊόν δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι του παιδιού. Αν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να το βάζετε στην κούνια ή στο κρεβάτι του.
- Κίνδυνος πτώσης: Μην αφήσετε το παιδί σας να σκαρφαλώσει στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν δεν έχετε προσαρμόσει και ρυθμίσει σωστά όλα τα εξαρτήματα.
- Προσέξτε να μην υπάρχουν πηγές γυμνής φλόγας και άλλες πηγές υψηλής θερμότητας κοντά στο προϊόν.
- Προσέξτε να μη γείρει το προϊόν αν το παιδί σας σπρώξει με τα πόδια του κάποιο τραπέζι ή άλλο παρόμοιο έπιπλο κοντά του.

- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σφιγμένη καλά. Καθώς μεγαλώνει το παιδί, φροντίστε να προσαρμόζετε τακτικά τις ρυθμίσεις.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Μην προσπαθήσετε να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε το προϊόν αυτό στην/από την ψηλή καρέκλα την ώρα που έχετε μέσα το παιδί σας.
- Κίνδυνος πνιγμού: αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το τάισμα των βρεφών με κανενός είδους τροφή.

HR

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

Važne informacije

- Ne upotrebljavajte proizvod ako je neki dio slomljen, poderan ili nedostaje.
- Ne upotrebljavajte dodatnu opremu ni zamjenske dijelove koje proizvođač nije odobrio.
- Plastične dijelove očistite toplom vodom i blagim sapunom. Boje se mogu promijeniti ako je proizvod izložen sunčevoj svjetlosti.

Čišćenje i održavanje

- Tekstil: Perivo na 40°C. Ne sušiti u sušilici.
- Pojas: Uklonite remen između nogu prije čišćenja (nije perivo u perilici). Remen između nogu perite samo ručno.

- Svi ostali dijelovi pojasa perivi su na 40°C uz smanjenu brzinu centrifuge. Ne sušiti u sušilici.

UPOZORENJE:

Pridržavajte se ovih uputa. Vi ste odgovorni za sigurnost djeteta.

- Nemojte nikad ostavljati dijete bez nadzora.
- Prestanite upotrebljavati proizvod kad dijete počne sjediti.
- Uvijek upotrijebite sustav pričvršćivanja djeteta.
- Ovaj proizvod upotrebljavajte samo kada je pričvršćen na dječju stolicu. Kada se dijete nalazi u proizvodu, NIKAD ne odlažite proizvod na pod ni na povišenu plohu.
- Nemojte pomicati ili podizati ovaj proizvod ako je dijete u njemu.
- Nikada ne dopustite da dijete spava u ovom proizvodu. Proizvod nije zamjena za nosiljku ili krevetić. Kada dijete treba spavati, stavite ga u prikladnu nosiljku ili krevetić.

- Opasnost od pada: Spriječite penjanje djeteta na proizvod.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako nisu sve komponente ispravno postavljene i namještene.
- Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora visoke topline u blizini proizvoda.
- Budite svjesni rizika od naginjanja u situacijama kada se dijete može nogama odgurnuti o stol ili bilo koju drugu konstrukciju.
- Uvjerite se da je pojas sigurno postavljen. Redovno ga namještajte prateći djetetov rast.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju ovim proizvodom.
- Ne pokušavajte stavljati proizvod na dječju stolicu ili ga skinuti s nje dok se u proizvodu nalazi dijete.
- Opasnost od gušenja: ovaj se proizvod ne smije upotrebljavati za hranjenje djece bilo kakvom hranom.

HU

FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ŐRIZZÉ MEG!

Fontos információ

- Ne használja a terméket, ha valamelyik eleme törött, elszakadt vagy hiányos.
- Csak a gyártó által jóváhagyott kiegészítőt és tartozékot használjon.
- A műanyag alkatrészeket meleg, enyhén szappanos vízzel tisztítsa. Napfény hatására a színek megváltozhatnak.

Tisztítás és karbantartás

- Textil: 40°C hőmérsékleten mosható. Tilos szárítógépben szárítani.
- Hám: Tisztítás előtt távolítsa el a lábközi pántot (nem mosható gépben).
- A lábközi pántot csak kézzel mossa. A hám minden egyéb része 40°C hőmérsékleten mosható csökkentett centrifugálási sebességgel. Tilos szárítógépben szárítani.

FIGYELEM:

Tartsa be ezeket az utasításokat. Ön a felelős a gyermeke biztonságáért.

- Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül!
- Ne használja tovább a terméket, ha a gyermek már próbál magától felülni!
- Mindig használja a biztonsági övet!
- Ezt a terméket csak a magasszékhez csatolva használja. SOHA ne helyezze a terméket a padlóra vagy magas felületre úgy, hogy a gyermek benne van.
- Ne mozgassa vagy emelje fel ezt a terméket, ha a gyermek benne tartózkodik!
- Soha ne engedje, hogy a gyermek elaludjon ebben a termékben! A termék nem babaágy vagy kiságy helyettesítésére való. Ha gyermekének aludnia kell, a gyermeket erre a célra való kiságyba vagy bölcsőbe helyezze.

- Leesésveszély: Ügyeljen arra, hogy gyermeke ne másszon fel a termékre.
- Csak akkor használja a terméket, ha minden alkotóelem a helyén van, és be van állítva.
- A termék közelében ellenőrizze a nyílt láng és egyéb, erősen sugárzó hő kockázatát.
- Ügyeljen a billenésveszélyre, ha a gyermek a lábát asztalnak vagy más szerkezetnek tudja támasztani.
- Ellenőrizze, hogy a szíj kellemesen szorosan van-e felhelyezve. Gyermeke növekedésével rendszeresen állítsa be újra.
- Ne engedje, hogy gyermek játsszon a termékkel.
- Ne kísérelje meg a magasszékbe tenni, vagy onnan kivenni a terméket úgy, hogy a gyermek benne van.
- Fulladásveszély: ezt a terméket semmilyen étellel sem szabad csecsemők táplálásához használni.

IT

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Informazioni importanti

- Non utilizzare il prodotto in caso di componenti rotti, usurati o mancanti.
- Non utilizzare accessori o ricambi diversi da quelli autorizzati dal produttore.
- Pulire le parti in plastica con acqua calda e un detergente delicato. I colori potrebbero subire alterazioni a seguito dell'esposizione al sole.

Pulizia e manutenzione

- Parti in tessuto: Lavabili a 40°C. Non asciugare in asciugatrice.
- Cintura: Rimuovere lo spartigambe prima del lavaggio (non lavabile in lavatrice). Lavare lo spartigambe esclusivamente a mano.

- Tutte le altre parti della cintura sono lavabili a 40°C con centrifuga ridotta. Non asciugare in asciugatrice.

ATTENZIONE:

Seguire queste istruzioni. La sicurezza del bambino è una vostra responsabilità.

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Utilizzare questo prodotto solo se agganciato al seggiolone. Non posizionare MAI il prodotto con il bambino all'interno sul pavimento o su una superficie rialzata.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Non lasciare mai dormire il bambino in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce la navetta o il lettino. Se il bambino ha bisogno

di dormire, puoi sistemarlo in un lettino o una navetta idonei.

- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto fintanto che tutti i componenti non sono stati montati e regolati correttamente.
- Prestare attenzione al pericolo rappresentato da fiamme libere o altre fonti di calore intenso nei pressi del prodotto.
- Prestare attenzione al pericolo di ribaltamento quando il bambino si spinge con i piedi contro tavoli o altre strutture.
- Accertarsi che la cintura di sicurezza sia montata correttamente. Regolabile in base alla crescita del bambino.
- Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- Non cercare di mettere o togliere il prodotto dal seggiolone con il bambino all'interno.

- Pericolo di soffocamento: non utilizzare questo prodotto per alimentare neonati.

JP

重要! より安全にご使用いただくために、必ずこの取扱説明書をお読みください。お読みいただいたあとは、今後の参照

のために保管してください。

重要な情報

- 部品が破損していたり、裂けていたり、無くなっている場合、使用しないでください。
- メーカー認定以外のアクセサリや交換用部品は使用しないでください。
- プラスチック製の部品はお湯と中性洗剤で洗ってください。製品を直射日光に当てたままにすると、変色する恐れがあります。

お手入れ・メンテナンス

- テキスタイル: 40°Cで洗濯できます。乾燥機は使用しないでください。
- ハーネス: 洗濯前に股ベルトを取り外してください(洗濯機洗不可)。股ベルトは手洗いのみ。
- その他のハーネス部品は、40°Cで弱い脱水で洗濯できます。乾燥機は使用しないでください。

⚠ 警告!

以下の手順に従ってください。

お子さまの安全はあなたの責任です。

- 絶対にお子さまから目を離さないでください。
- 本製品は、生後0～6ヶ月で、体重9キロ以下の一人でもまだお座りができないお子さまを対象に設計されています。
- 必ずハーネスを着用してください。
- 本製品はハイチェア取付け専用です。お子さまを本製品に寝かせた状態で床や高い場所に絶対に置かないでください。
- お子さまを本製品に寝かせた状態で持ち上げたり、持ち運んだりしないでください。
- 絶対に本製品の中でお子さまを寝かせないでください。本製品はコットやベッドの代わりにはなりませんのでご注意ください。

お子さまがお休みする場合は、適切なコットやベッドに寝かせてください。

- 転落の危険：お子さまがトリップトラップにより登らないように気をつけてください。
- 本製品は、すべての部品が正しく装着・調整されていない状態では使用しないでください。
- たき火やその他の強い火力をトリップトラップの近くで使うと火災のもととなり、危険ですのでご注意ください。
- テーブルやその他の部品にお子さまの足が当たると、チェアが傾く場合がございます。ご注意ください。
- ハーネスがしっかりフィットしていることをご確認ください。お子さまの成長に合わせて定期的に調節してください。
- お子さまが本製品で遊ぶことがないようにしてください。
- お子さまを本製品に寝かせた状態で、ハイチェアからの本製品の着脱を行わないでください。

- 窒息の危険：この製品は乳幼児に食事(種類を問わず)を与えるためには使用しないでください。

KR

주의. 설명서를 보 관 하여 주십시오.

중요 정보

- 부품이 파손되고 찢어지거나 결손된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 제조업체에서 승인한 것 외의 액세서리 또는 교체용 부품을 사용하지 마십시오.
- 제품의 플라스틱 부분은 온수와 순한 비누를 이용해 세척하십시오. 제품을 직사광선에 노출시키면 변색될 수 있습니다.

세척과 관리

- 섬유: 40°C / 104°F에서 세탁 가능. 건조기 사용 금지.
- 하네스: 세척 전에 하단 스트랩을 분리하십시오(세탁기 사용 불가). 하단 스트랩은 손세탁만 하십시오.

- 하네스의 다른 모든 부품은 40°C / 104°F에서 약한 탈수로 세탁할 수 있습니다. 건조기 사용 금지.

경고!

이 지침을 따르십시오. 아이의 안전은 보호자의 책임입니다.

- 아이를 혼자 둔 채로 자리를 비우지 마십시오.
- 스스로 앉을 수 있는 유아에게는 사용하지 말 것(약 6 개월 또는 9 kg 까지의 유아에게만 사용 가능)
- 항상 고정 장치와 의자 부착 장치를 사용하십시오.
- 이 제품은 하이체어에 부착해서만 사용하십시오. 아이가 제품 안에 있는 상태에서 제품을 바닥이나 높은 곳에 놓지 마십시오.
- 아이가 제품 안에 있는 상태에서 이 제품을 들어올리거나 들고 이동하지 마십시오.
- 아이가 제품 안에서 잠들지 않도록 하십시오.

이 제품은 아기용 침대 또는 일반 침대 대신 사용할 수 없습니다. 아이가 자야 할 경우에는 아이를 적합한 아이 용 침대에 재워야 합니다.

- 추락 위험: 아이가 제품 위를 기어오르지 않도록 하십시오.
- 모든 부품이 올바르게 장착 및 조정되지 않았 으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 근처에 난방기기를 두지 말고, 화재가 발생하지 않도록 주의하십시오.
- 아이가 테이블이나 기타 구조물에 발을 대고 밀 때 의자 가 기울어지는 위험에 유의하십시오.
- 벨트가 편안하게 채워졌는지 확인하십시오. 아이의 성장에 따라 정기적으로 조절하십시오.
- 아이가 제품을 갖고 놀게 하지 마십시오.
- 아이가 제품 안에 있는 상태로 이 제품을 배치하거나 하이체어에서 제거하지 마십시오.

- **질식 위험:** 먹이는 음식의 종류와 관계없이 유아에게는 이 제품을 사용해서는 안 됩니다.

LT SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI.

Svarbi informacija

- Nenaudokite gaminio, jeigu kokia nors jo dalis sulūžusi, suplyšusi arba jos trūksta.
- Nenaudokite gamintojo nepatvirtintų priedų arba keičiamų detalių.
- Plastikines dalis valykite šiltu vandeniu ir švelniu muilu. Veikiamo saulės gaminio spalvos gali pasikeisti.

Valymas ir techninė priežiūra

- Tekstilė: Skalbti 40°C temperatūroje. Nedžiovinti džiovykėje.

- Diržai: Prieš valymą nuimkite tarpkojo dirželį (neskalbiamas skalbyklėje). Tarpkojo dirželį skalbkite tik rankomis.
- Visas kitas diržų dalis galima skalbti 40°C temperatūroje, naudojant sumažintą grežimo greitį. Nedžiovinti džiovykėje.

DĖMESIO

Laikykitės šių instrukcijų. Jūs atsakote už vaiko saugumą.

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Nebenaudokite gaminio, kai vaikas pradeda sėdėti.
- Visada naudokite saugos diržus.
- Naudokite šį gaminį tik pritvirtinę prie aukštos kėdės. NIEKADA nedėkite gaminio, kuriame yra vaikas, ant grindų arba aukštesnio paviršiaus.
- Nejudinkite ar nekelkite šio gaminio kartu su vaiku jame.
- Niekada neleiskite vaikui miegoti šiame gaminyje. Šis gaminytis nepakeičia vaikiškos lovytės arba lovos. Jeigu vaikas nori miego, jis turi būti paguldytas į tinkamą vaikišką lovytę arba lovą.

- Iškritimo pavojus: Neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
- Gaminį naudokite tik tuomet, jei visos sudedamosios dalys yra teisingai surinktos ir sureguliuotos.
- Venkite laikyti gaminį arti atviros liepsnos ir kitų stipraus karščio šaltinių.
- Nepamirškite apie pakreipimo pavojų, kai vaikas kojomis atsispiria nuo stalo ar kitų baldų.
- Įsitikinkite, kad diržai yra glaudžiai prisegti. Vaikui augant juos nuolat pareguliuokite.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu.
- Nebandykite uždėti šio gaminio ant aukštos kėdės arba nuo jos nuimti, kai jame yra vaikas.
- Uždusimo pavojus: šio gaminio negalima naudoti kūdikiams maitinti bet kokių maistų.

LV

SVARĪGI! IZLASIET UZMANĪGI UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI.

Svarīga informācija

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda tā daļa ir salūzusi, saplēsta vai pazudusi.
- Izmantojiet vienīgi ražotāja apstiprinātos piederumus vai rezerves daļas.
- Plastmasas daļas tīriet ar siltu ūdeni un maigām ziepēm. Ja izstrādājums ilgstoši atrodas tiešos saules staros, tas var mainīt krāsu.

Valymas ir techninė priežiūra

- Tekstils: Mazgājams 40°C temperatūrā. Nežāvēt veļas žāvētājā.
- Iejūgs: Pirms tīrīšanas noņemiet kājstarpes siksnu (nav mazgājama veļasmašīnā). Kājstarpes siksnu mazgājiet tikai ar rokām.

- Visas pārējās iejūga daļas var mazgāt 40°C temperatūrā, izmantojot samazinātu centrifūgas ātrumu. Nežāvēt veļas žāvētājā.

BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet šos norādījumus. Jūs atbildat par bērna drošību.

- Nekad neatstājiat bērnu bez uzraudzības.
- Pārtrauciet produkta lietošanu, kad bērns sāk mēģināt apsēsties.
- Vienmēr izmantojiet aizsargsistēmu.
- Izmantojiet šo izstrādājumu vienīgi piestiprinātu pie augstā krēsla. Kad izstrādājumā atrodas bērns, NEKAD nenovietojiet izstrādājumu uz grīdas vai paaugstinātas virsmas.
- Nekad neceliet vai nenesiet izstrādājumu, kad tajā atrodas bērns.
- Nekad neļaujiet bērnam gulēt šajā produktā. Šis izstrādājums neaizstāj pārnēsājamo kulbu vai gultiņu. Ja bērnam ir jāgul, ievietojiet bērnu piemērotā pārnēsājamā kulbā vai gultiņā.

- Kritiena risks! Neļaujiet bērnam kāpt uz izstrādājuma.
- Neizmantojiet izstrādājumu, pirms visas tā sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un noregulētas.
- Nemiet vērā atklātu liesmu un citu spēcīga karstuma avotu radīto risku izstrādājuma tuvumā.
- Nemiet vērā gāšanās risku, bērnam atspiežoties ar pēdām pret galdu vai citu konstrukciju.
- Pārbaudiet, vai drošības josta cieši pieguļ bērnam. Bērnam augot, regulāri pielāgojiet drošības jostu.
- Neatļaujiet bērniem rotaļāties ar šo izstrādājumu.
- Nemēģiniet novietot šo izstrādājumu uz augstā krēsla vai noņemt no tā, kad izstrādājumā ir ievietots bērns.
- Aizrīšanās bīstamība: šo izstrādājumu nedrīkst lietot jebkāda veida zīdaiņu ēdiena barošanai.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Belangrijke informatie

- Gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt, kapot of gescheurd is.
- Gebruik geen accessoires of reserveonderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Reinig de kunststof onderdelen met warm water en een mild schoonmaakmiddel. De product kunnen veranderen als de kinderstoel wordt blootgesteld aan zonlicht.

Reiniging en onderhoud

- Textiel: Wasmachinewasbaar op 40°C. Niet in de droger.

- Harnas: Verwijder de kruisband vóór het reinigen (niet machinewasbaar). Was de kruisband alleen met de hand.
- Alle overige onderdelen van het harnas zijn wasbaar op 40°C met een laag toerental. Niet in de droger.



WAARSCHUWING:

Volg deze instructies. De veiligheid van je kind is jouw verantwoordelijkheid.

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Gebruik dit product niet meer zodra het kind probeert te gaan zitten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik dit product alleen als het is bevestigd op de kinderstoel. Plaats het product **NOOIT** op de grond of op een verhoogd oppervlak, met je kind er nog in.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- Laat je kind nooit in dit product slapen. Dit product is geen vervanging voor een wieg of een

bed. Als je kind in slaap valt, leg het dan in een geschikt wiegje of ledikant.

- Valgevaar: Laat je kind niet op het product klimmen.
- Gebruik het product uitsluitend als alle componenten correct zijn gemonteerd en afgesteld.
- Houd rekening met de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de buurt van het product.
- Houd rekening met het risico van kantelen wanneer je kind zich met de voeten kan afzetten tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Maak het veiligheidstuigje altijd passend en vast. Pas het regelmatig aan de groei van je kind aan.
- Laat kinderen niet met dit product spelen.
- Plaats dit product nooit op de kinderstoel of verwijder dit product van de kinderstoel met je kind er nog in.
- Verstikkingsgevaar: dit product mag niet

worden gebruikt voor het voeden van uw baby. We raden ieder soort voedsel af.

NO

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

Viktig informasjon

- Ikke bruk produktet hvis noen del er ødelagt, revet av eller mangler.
- Ikke bruk annet tilbehør eller andre reservedeler enn de som er godkjent av produsenten.
- Vask plastdelene med varmt vann og en mild såpe. Produktet kan bli misfarget hvis den eksponeres for sollys.

Rengjøring og vedlikehold

- Tekstil: Kan vaskes på 40°C. Skal ikke tørketromles.

- Sele: Ta av skrittstroppen før rengjøring (kan ikke maskinvaskes). Vask kun skrittstroppen for hånd.
- Alle andre deler av selen kan vaskes på 40°C med redusert sentrifugehastighet. Skal ikke tørketromles.

ADVARSEL:

Følg disse instruksjonene. Barnets sikkerhet er ditt ansvar.

- Forlat aldri barnet uten tilsyn.
- Slutt å benytte produktet når barnet begynner å sitte på egen hånd.
- Bruk alltid sikkerhetsselene.
- Dette produktet skal kun brukes når det er korrekt festet til høystolen. Barnet må aldri plasseres i produktet når det står på gulvet, en sofa, et bord eller annen forhøyet flate. Feil bruk kan føre til alvorlig skade.
- Du må ikke flytte eller løfte dette produktet når barnet sitter i det.
- La aldri barnet sove i dette produktet. Dette pro-

duktet er ikke en erstatning for en bag eller seng. Hvis barnet trenger å sove, bør det plasseres i en egnet bag eller seng.

- Fare for fall: Du må ikke la barnet klatre på produktet.
- Bruk ikke produktet med mindre alle komponentene er korrekt festet og tilpasset.
- Vær oppmerksom på risikoen knyttet til åpen ild og andre sterke varmekilder i nærheten av produktet.
- Vær oppmerksom på risikoen for velting når barnet ditt kan skyve fra med føttene mot et bord eller en annen struktur.
- Forsikre deg om at selen er godt festet. Juster den gradvis etter hvert som barnet vokser.
- Ikke la barn leke med dette produktet.
- Prøv aldri å sette dette produktet inn i eller ta det ut av høystolen med et barn oppi.
- Kvelningsfare: Dette produktet skal ikke brukes ved mating av barn.

PL

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Ważne informacje

- Produktu nie wolno używać w razie uszkodzenia, nadwyrężenia lub braku jakiegokolwiek części.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i części zamienne zatwierdzone przez producenta.
- Czyść plastikowe elementy, stosując ciepłą wodę oraz łagodne mydło. Kolory mogą się zmienić pod wpływem wystawienia produktu na działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie i konserwacja

- Tekstyla: Prać w 40°C. Nie suszyć w suszarce bębnowej.

- Szelki: Przed czyszczeniem zdejmij pasek krokowy (nie nadaje się do prania w pralce). Pasek krokowy prać wyłącznie ręcznie.
- Pozostałe elementy szelek można prać w 40°C przy zmniejszonej prędkości wirowania. Nie suszyć w suszarce bębnowej.

OSTRZEŻENIE!

**Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.
To Ty jesteś odpowiedzialny/a za bezpieczeństwo dziecka.**

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Przestań używać produktu, kiedy dziecko zaczyna siadać samodzielnie.
- Zawsze używaj uprząży.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie, gdy jest zamocowane do krzesła. NIGDY nie umieszczaj produktu na podłodze lub jakiegokolwiek innej podwyższonej płaszczyźnie, gdy znajduje się w nim dziecko.

- Nie podnoś ani nie przenoś produktu, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Produkt nie zastępuje kojca ani łóżeczka. Dziecko należy układać do snu w odpowiednim kojcu lub łóżeczku.
- Ryzyko upadku: Dopilnuj, aby dziecko nie wspinało się na produkt.
- Nie korzystaj z produktu, jeśli nie wszystkie elementy zostały prawidłowo zamocowane oraz wyregulowane.
- Otwarty ogień i inne źródła silnego ciepła, znajdujące się w pobliżu produktu, stanowią ryzyko.
- Bądź świadom/a ryzyka przewrócenia się produktu gdy dziecko jest w stanie zaprzeć się nogami o stół lub inny przedmiot.
- Upewnić się, że uprząż jest dobrze dopasowana. Dostosowuj ją regularnie do zmieniającego się wzrostu dziecka.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem.

- Nie umieszczaj produktu na krześle ani nie zdejmuj go z niego, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Niebezpieczeństwo zadławienia: produktu nie należy używać do karmienia niemowląt jakimikolwiek pokarmami.

PT

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Informação importante

- Não utilize o produto se algum elemento estiver partido, rasgado ou em falta.

- Utilize apenas peças de substituição ou acessórios aprovados pelo fabricante.
- Limpe as peças em plástico com água morna e um produto neutro. As cores podem alterar-se caso o produto seja exposta à luz solar.

Limpeza e manutenção

- Têxtil: Lavável a 40°C. Não secar na máquina de secar.
- Arnês: Remova a correia entrepernas antes de colocar na máquina (não lavável na máquina). Lave a correia entrepernas apenas à mão.
- Todas as outras partes do arnês são laváveis a 40°C com uma velocidade de centrifugação reduzida. Não secar na máquina de secar.

AVISO:

Siga estas instruções. A segurança da criança é da sua responsabilidade.

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.
- Utilize sempre o cinto de segurança.
- Utilize este produto apenas engatado na cadeira

- alta. **NUNCA** coloque o produto, com uma criança lá acomodada, no chão ou numa superfície elevada.
- Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui uma alfofa ou um berço. Se o bebé precisar de dormir, coloque-o numa alfofa ou berço adequado.
- Perigo de queda: impeça que a criança suba ao produto.
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- Tenha presente o risco associado a chamas abertas e outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Tenha presente o risco de inclinação quando a criança conseguir empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- Certifique-se de que o arnês está corretamente

ajustado. Vá ajustando, regularmente, à medida que a criança cresce.

- Não permita que as crianças brinquem com este produto.
- Não tente colocar este produto na – ou removê-lo da – cadeira alta com uma criança acomodada no produto.
- Perigo de asfixia: este produto não deve ser utilizado para alimentar crianças com alimentos de nenhum tipo.

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE VIITOARE.

Informații importante

- Nu folosiți produsul dacă are componente deteriorate sau dacă lipsesc componente.
- Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.
- Curățați părțile din plastic cu apă caldă și un săpun neagresiv. Dacă produsul este expus la soare, își poate pierde culoarea.

Curățarea și întreținerea

- Textil: Se spală la 40°C. Nu uscați în uscătorul de rufe.
- Ham: Îndepărtați cureaua dintre picioare înainte de curățare (nu se spală la mașină). Spălați numai manual cureaua dintre picioare.

- Toate celelalte părți ale hamului se pot spăla la 40°C folosind o viteză redusă de centrifugare. Nu uscați în uscătorul de rufe.

ATENȚIE:

Respectați aceste instrucțiuni. Siguranța copiilor este responsabilitatea dumneavoastră.

- Nu lăsați copilul niciodată nesupravegheat.
- Opriți utilizarea produsului când copilul începe să încerce să stea în șezut.
- Folosiți întotdeauna sistemul de reținere.
- Utilizați acest produs doar atașat la scaunul înalt. Nu amplasați NICIODATĂ produsul, atunci când copilul este așezat în el, pe podea sau pe o suprafață ridicată.
- Nu ridicați și nu transportați niciodată acest produs cu un copil în el.
- Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un coșuleț portabil sau un pat. Dacă copilul trebuie să doarmă, atunci el

trebuie să fie așezat într-un coșuleț portabil sau un pat adecvat.

- Pericol de cădere: Preveniți escaladarea produsului de către copii.
- Nu utilizați produsul înainte de a monta și regla corect toate componentele.
- Aveți în vedere pericolul pe care îl prezintă focul și alte surse de căldură puternice în apropierea scaunului înalt.
- Aveți în vedere riscul de înclinare când copilul dvs. împinge cu picioarele o masă sau orice altă structură.
- Asigurați-vă că hamul este fixat bine. Ajustați în mod regulat pe măsură ce copilul dumneavoastră crește.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Nu încercați să amplasați sau să îndepărtați acest produs de pe scaunul înalt, atunci când copilul este așezat în acesta.
- Pericol de sufocare: acest produs nu trebuie folosit pentru hrănirea bebelușilor cu niciun fel de aliment.

RS

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU.

Važne informacije

- Nemojte koristiti proizvod ako je neki deo polomljen, pocepan ili nedostaje.
- Ne koristite dodatke ili rezervne delove koje nije odobrio proizvođač.
- Plastične delove očistite toplom vodom i blagim sapunom. Ako se proizvod izloži sunčevoj svetlosti, mogu se promeniti boje.

Čišćenje i održavanje

- Tekstil: Može se prati na 40°C. Ne sušiti u mašini za sušenje.
- Pojas: Uklonite međunožni kaiš pre čišćenja (nije za pranje u mašini).
- Međunožni kaiš perite samo ručno. Svi ostali delovi pojasa mogu se prati na 40°C uz smanjenu brzinu centrifuge. Ne sušiti u mašini za sušenje.

UPOZORENJE:

Sledite ova uputstva. Bezbednost deteta je vaša odgovornost.

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Prestanite da koristite proizvod kada dete počne da pokušava da sedne.
- Uvek koristite sistem za vezivanje deteta.
- Ovaj proizvod koristite samo dok je pričvršćen za stolicu za hranjenje. NIKADA ne stavljajte ovaj proizvod na pod ili na uzdignutu površinu dok je dete u njemu.
- Nikada ne podižite niti nosite ovaj proizvod dok je dete u njemu.
- Nikada ne ostavljajte dete da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevet. Ako dete treba da spava, stavite ga u odgovarajući krevetac ili kolicu.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.

- Nemojte koristiti proizvod ako svi delovi nisu pravilno pričvršćeni i podešeni.
- Imajte u vidu rizik od pojave otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini proizvoda.
- Imajte u vidu rizik od naginjanja kada se dete odgurne nogama od stola ili nekog drugog objekta.
- Proverite da li je pojas dobro postavljen. Redovno ga podešavajte dok dete raste.
- Ne dozvolite deci da se igraju ovim proizvodom.
- Dok je dete u njemu, ovaj proizvod ne pokušavajte da stavljate na stolicu za hranjenje ili da ga skidate sa nje.
- Opasnost od gušenja: ovaj proizvod ne treba koristiti za hranjenje beba bilo kojom vrstom hrane.

RU

ВАЖНО! РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

Важная информация

- Не используйте продукт, если какая-либо его часть сломана, разорвана или отсутствует.
- Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные изготовителем.
- Промывайте пластиковые части тёплой водой с мягким мылом.

EAS

Чистка и уход

- Текстиль: Можно стирать при 40°C. Не сушить в сушильной машине.
- Ремни: Перед чисткой снимите паховый ремешок (не подлежит машинной стирке). Паховый ремешок стирать только вручную.
- Все остальные части ремней можно стирать при 40°C с пониженной скоростью отжима. Не сушить в сушильной машине.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Следуйте данным инструкциям.

Безопасность ребёнка – это ваша ответственность.

- Никогда не оставляйте ребёнка без надзора.
- Прекратите использование продукта, когда ребёнок начинает пытаться сесть.
- Всегда используйте ремни безопасности.
- Пользуйтесь продуктом только тогда, когда он установлен на высокий стул. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ста-

вить продукт с находящимся в нём ребёнком на пол или на высокую поверхность.

- Не поднимайте и не переносите продукт, когда в нём находится ребёнок.
- Не позволяйте ребенку спать в этом продукте. Продукт не заменяет колыбель или кроватку. Если ребёнку пора спать, уложите его в соответствующую его возрасту колыбель или кроватку.
- Опасность падения: Не позволяйте ребёнку взбираться на продукт самостоятельно.
- Не пользуйтесь изделием, не убедившись, что все его части правильно установлены и отрегулированы.
- Помните об опасности открытого огня или других источников тепла вблизи продукта.
- Помните о риске опрокидывания, не допускайте, чтобы у ребёнка была возможность оттолкнуться ногами от стола или другой поверхности.
- Убедитесь, что ремень безопасности туго за-

стёгнут. Периодически регулируйте по мере роста ребёнка.

- Не позволяйте детям играть с продуктом.
- Не пытайтесь установить продукт на высокий стул или снять его с высокого стула, когда в нём находится ребёнок.
- Опасность удушья: ни в коем случае не используйте данный продукт для кормления младенцев.

SE
**VIKTIGT! LÄS
NOGGRANT OCH SPARA
FÖR FRAMTIDA BRUK.**

Viktig information

- Använd inte produkten om någon del är trasig, sliten eller saknas.
- Använd aldrig andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Rengör plastdelar med varmt vatten och mild tvål. Färgförändringar kan ske om produkten utsätts för solljus.

Rengöring och underhåll

- Textil: Kan tvättas i 40°C. Torktumla inte.
- Sele: Ta bort grenremmen före rengöring (kan inte maskintvättas).
- Handtvätta endast grenremmen. Alla övriga delar av selen kan tvättas i 40°C med reducerad centrifugeringshastighet. Torktumla inte.

VARNING!

Följ dessa anvisningar. Du ansvarar för barnets säkerhet.

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Sluta att använda produkten när barnet börjar försöka sätta sig.
- Använd alltid säkerhetssele.
- Använd endast denna produkt monterad på barn-

matstolen. Placera ALDRIG produkten på golvet eller en upphöjd yta samtidigt som barnet befinner sig i den.

- Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.
- Låt aldrig barnet sova i den här produkten. Denna produkt ersätter inte en spjäsäng eller säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i lämplig spjäsäng eller säng.
- Fallrisk: Förhindra att ditt barn klättrar på produkten.
- Använd inte produkten utan att först försäkra dig om att alla dess delar har monterats och justerats på rätt sätt.
- Var uppmärksam på faror som öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken att tippa när ditt barn kan trycka ifrån med fötterna mot ett bord eller annan struktur.
- Säkerställ att selen sitter korrekt och ligger an mot

kroppen. Justera selen regelbundet vartefter barnet växer.

- Låt inte barn leka med denna produkt.
- Placera eller flytta inte produkten på/från barnmatstolen samtidigt som barnet befinner sig i den.
- Kvävningsrisk! Den här produkten får inte användas för att mata spädbarn med mat av något slag.

SI

POMEMBNO!
POZORNO PREBERITE
NAVODILA IN JIH
SHRANITE KOT

NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

Pomembne informacije

- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka.
- Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.
- Plastične dele očistite s toplo vodo in nežno milnico. Če je izdelek izpostavljen soncu, se lahko odtenek barve spremeni.

Čiščenje in vzdrževanje

- Tekstil: Pralno pri 40°C. Ne sušite v sušilnem stroju.
- Oprsnica: Pred čiščenjem odstranite mednožni trak (ni pralen v pralnem stroju). Mednožni trak perite samo ročno.
- Vse ostale dele oprsnice je mogoče prati pri 40°C z zmanjšano hitrostjo ožemanja. Ne sušite v sušilnem stroju.

OPOZORILO:

Upoštevajte naslednja navodila. Sami ste

odgovorni za varnost vašega otroka.

- Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- Izdelek prenehajte uporabljati, ko otrok začenja poskušati sedeti.
- Vedno uporabite sistem za zadrževanje.
- Ta izdelek uporabljajte samo tako, da je pritrjen na stolček za hranjenje. Izdelka NIKOLI ne postavljajte na tla ali na dvignjeno površino, ko je otrok v stolčku.
- Ne premikajte in ne dvigujte tega izdelka, ko je v njem dojenček.
- Otroku naj nikoli ne spi v izdelku. Ta izdelek ne nadomešča zibelke ali posteljice. Če otrok potrebuje spanec, ga položite v ustrezno zibelko ali otroško posteljico.
- Nevarnost padca: Preprečite otroku, da bi plezal po izdelku.
- Izdelka ne uporabljajte, če niso vsi deli pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Pazite na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote v bližini izdelka.

- Bodite pozorni na morebitno nagibanje, kadar otrok potiska nogice ob mizo ali katero koli drugo strukturo.
- Preverite, ali je pas ustrezne dolžine in dobro nameščen. Redno prilagajajte dolžino pasu velikosti vašega otroka.
- Ne dovolite otrokom, da bi se igrali s tem izdelkom.
- Izdelka ne nameščajte na stolček za hranjenje ali ga snemajte z njega, ko je otrok v stolčku.
- Nevarnost zadušitve: tega izdelka ne uporabljajte za hranjenje z nobeno otroško hrano.

SK

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI.

Dôležité informácie

- Nepoužívajte výrobok, ak je ktorákoľvek časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely než schválené výrobcom.
- Čistite plastové súčasti teplou vodou a neagresívnym mydlom.

Farby sa vplyvom vystavenia výrobku slnečnému žiareniu môžu zmeniť.

Čistenie a údržba

- Textília: Možno prať pri 40°C. Nesušiť v sušičke.
- Popruhy: Pred čistením odstráňte rozkrokový popruh (nie je možné prať v práčke). Rozkrokový popruh perte iba ručne.
- Všetky ostatné časti popruhov je možné prať pri 40°C so zníženými otáčkami odstreďovania. Nesušiť v sušičke.

VÝSTRAHA:

Riad'te sa týmito pokynmi. Za bezpečnosť dieťaťa ste zodpovední vy.

- Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Prestaňte používať výrobok, keď sa dieťa začne pokúšať posadiť.
- Vždy používajte zádržný systém.
- Tento výrobok používajte iba pripevnený k detskej vysokej stoličke. NIKDY neumiestňujte výrobok s dieťaťom v ňom na podlahu alebo na vyvýšený povrch.

- Nikdy nezdvíhajte ani nenoste tento výrobok s dieťaťom v ňom.
- Nikdy nenechávajte dieťa spať v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku či posteľ. Ak by vaše dieťa potrebovalo spať, umiestnite dieťa do vhodnej detskej postieľky.
- Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby liezlo na výrobok.
- Nepoužívajte výrobok, kým všetky komponenty nie sú správne pripevnené a nastavené.
- Bud'te si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Bud'te si vedomí rizika prevrátenia, keď sa dieťa môže zaprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu.
- Dávajte pozor, aby bol postroj pripevnený príliehavo. Pravidelne prispôbujte v súlade s rastom svojho dieťaťa.
- Nenechávajte deti hrať sa s týmto výrobkom.
- Neumiestňujte tento výrobok na detskú vysokú

stoličku ani ho z nej odstraňujte s dietátom v
ňom.

- Riziko udusenia: tento výrobok by sa nemal pou-
žívať na kŕmenie detí stravou akéhokoľvek druhu.

TR

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

Önemli bilgiler

- Herhangi bir parça kırksa, yırtıksa ya da eksikse ürünü kullanmayın.
- Üretici tarafından onaylananlar dışındaki aksesuarları ya da yedek parçaları kullanmayın.

- Plastik parçaları, sıcak su ve yumuşak bir sabunla yıkayın. Ürün güneş ışığına maruz kalırsa renklerde değişim meydana gelebilir.

Temizlik ve bakım

- Herhangi bir parça kırksa, yırtıksa ya da eksikse ürünü kullanmayın.
- Üretici tarafından onaylananlar dışındaki aksesuarları ya da yedek parçaları kullanmayın.
- Plastik parçaları, sıcak su ve yumuşak bir sabunla yıkayın. Ürün güneş ışığına maruz kalırsa renklerde değişim meydana gelebilir.



UYARI:

Bu talimatlara uygun hareket edin. Çocuğunun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

- Asla çocuğu gözetimsiz bırakmayınız.
- Çocuk oturmaya çalışmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakınız.
- Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.
- Bu ürünü sadece mama sandalyesine takılı halde kullanın. Ürünü içinde çocuk varken ASLA yere ya da yüksek bir yüzeye yerleştirmeyin.

- Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız.
- Asla çocuğun bu ürünün içinde uyumasına izin vermeyin. Bu ürün, bir ana kucağının ya da yatağın yerini almaz. Çocuğunuzu, uyuması gerekiyorsa, uygun bir ana kucağına ya da beşiğe yerleştirin.
- Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun ürünün üzerine tırmanmasına izin vermeyin.
- Tüm parçalar doğru takılmadan ya da ayarlanmadan ürünü kullanmayın.
- Ürünün yakınında açık alev ve diğer güçlü ısı kaynaklarının yaratacağı riski dikkate alın.
- Çocuğunuz ayağını masa ya da başka bir yapıya doğru dayayarak itebilecek duruma geldiğinde devrilme riskini dikkate alın.
- Bağlama sisteminin sıkı biçimde takıldığından emin olun. Çocuğunuz büyüdükçe düzenli olarak ayarlayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Ürünü, içinde çocuk varken mama sandalyesine yerleştirmeye ya da sandalyeden çıkarmaya çalışmayın.

- Boğulma tehlikesi: bu ürün, herhangi bir bebek yiyeceğini yedirmek için kullanılmamalıdır.

UA

**УВАГА! УВАЖНО
ПРОЧИТАЙТЕ ТА
ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕ
КЕРІВНИЦТВО ДЛЯ
ПОДАЛЬШОГО
ВИКОРИСТАННЯ.**

Важлива інформація

- Не використовуйте виріб, якщо будь-який його елемент поламаний, зношений або відсутній.

- Використовуйте лише аксесуари та запасні частини, застосування яких дозволено виробником.
- Пластикові частини слід очищувати теплою водою та м'яким милом. Якщо виріб зазнає впливу сонячних променів, його розцвітка може змінитися.

Чищення та догляд

- Текстиль: Можна прати при 40°C. Не сушити в сушильній машині.
- Реміні: Перед чищенням зніміть ремінець між ніжками (не підлягає машинному пранню). Ремінець між ніжками прати лише вручну.
- Усі інші частини ременів можна прати при 40°C із зменшеною швидкістю віджиму. Не сушити в сушильній машині.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Необхідно дотримуватись цих інструкцій. Ви відповідаєте за безпеку дитини.

- Вні в якому разі не залишайте дитину без нагляду.
- Припиніть використання виробу, коли дитина починає намагатися сісти.
- Слід завжди користуватися ременями безпеки.

- Використовуйте цей виріб лише прикріпленим до високого стільця. В ЖОДНОМУ РАЗІ не ставте цей виріб на підлогу або на підвищення, якщо в ньому знаходиться дитина.
- В жодному разі не підіймайте та не переносьте цей виріб, якщо в ньому знаходиться дитина.
- Не дозволяйте дитині спати в цьому виробі. Цей виріб не замінює люльку або ліжко. Якщо дитині треба спати, слід перемістити її до відповідної люльки або ліжка.
- Небезпека випадання: Не дозволяйте дитині залазити на цей виріб зверху.
- Не використовуйте виріб, доки усі компоненти не будуть правильно встановлені та відрегульовані.
- Пам'ятайте про ризик від відкритого вогню або інших джерел сильного нагріву, що можуть знаходитися біля високого стільця.
- Пам'ятайте про те, що виріб може нахилитися, якщо дитина буде відштовхуватися ногами від столу або будь-якої іншої конструкції.

- Забезпечте щільне прилягання ременів безпеки. Помірно з тим, як дитина зростатиме, виріб треба відповідно регулювати.
- Не дозволяйте дітям грати з цим виробом.
- Не намагайтеся поставити цей виріб на високий стілець або зняти його з високого стільця, якщо в ньому знаходиться дитина.
- Небезпека задухи: в жодному разі не використовуйте цей продукт для годування немовлят.

STOKKE®

Here we grow™

stokke.com

STOKKE AS | PO. Box 707, N-6001 Ålesund, Norway

STOKKE LLC | 262 Harbor Drive, 3rd Floor, Stamford, CT, 06902. USA. Tel: +1 877-978-6553